

مدة امتحان : ٩٠ دقيقة	ساعت شروع : ٨ صباح	رشرته : رياضي فيزيك - علوم تجربى	سؤالات امتحان نهايى درس: عربى (٣)
تاریخ امتحان : ٩٦/٦/٢	تعداد صفحه : ٤	سال سوم آموزش متوسطه	نام و نام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریور ماه سال ١٣٩٦ مرکز سنجش آموزش و پژوهش http://aee.medu.ir			

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
١	للترجمة: الف) اللَّهُمَّ أَلْهِمْنِي الْقُوَىٰ وَ وَقُنْقُنِي لِلْتِّي هِيَ أَرْكَىٰ . ب) إِنَّا نَأْكُلُ مِنْ أَمْوَالِكُمْ ، تَحْسِبُهَا مِنْ خَرَاجِكُمْ . ج) يَغُوصُ الْإِنْسَانُ فِي أَعْمَقِ الْبَحَارِ بِوَاسِطَةِ الْمُعَدَّاتِ الْخَدِيدَةِ . د) عَلِمْتُ انتصارَ الْمُسْلِمِينَ وَ جَرَتْ دَمْوعُ الْفَرَّاحِ عَلَى وَجْهِهَا . ه) عَلَيْنَا أَنْ نَتَّخِذَ الشُّهَدَاءَ سَرَاجًا يُرْشِدُنَا إِلَى طَرِيقِ الْحَقِّ . و) وَ اتَّرَكَ الْحِرْصَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا حَتَّى تَعِيشَ فِي رَاحَةِ . ز) الْقُرْآنُ نُورٌ يُخْرِجُ الْمُجَمَّعَ الْإِنْسَانِيَّ مِنَ الْمَرْتَ إلى الْحَيَاةِ . ح) تَسْتَعْمِلُ الْخَفَافِيشُ آذانَهَا لِلْإِجْتِنَابِ مِنَ الْإِصْطَدَامِ بِالْأَشْيَاءِ . ط) شَعْرُ الْابْنِ بِالْتَّعَبِ فَتَوَقَّفَ قَرْبَ شَجَرَةِ الْإِسْتِرَاحَةِ . ي) تَنْعَقِدُ حَفْلَةً عَظِيمَةً لِتَكْرِيمِ شَخْصِيَّ ضَحْنِي بِنَفْسِهِ .	٥
٢	الف) أَكْتُبْ ترجمةً أو تعريفً ما أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخطٍ : ١) «...أَوْ كَظْلَمَاتٍ فِي بَحْرِ لَجْجَىٰ . (بالفارسية) ٢) وَقَفَ قُرْبَ الْخِيمَةِ مُتَرْبَصَةً . (بالفارسية) ٣) كَبُرَ مَقْتاً عَنَّدَ الله . (بالفارسية) ٤) ثَرَوْتَمَدَانَ بِهِ سَوَى دروازَه رفتند . (بالعربية) ب) أَكْتُبْ : (١) زَادَ (المتضاد) : (٢) البهجة (المترادف) :	١/٥
٣	إقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة : نشأت النساءُ فِي بَيْتِ السِّيَادَةِ وَ الْفُرْوَسِيَّةِ وَ الْبَيَانِ . فَقَدِتْ أَبَاهَا وَ أَخْوَيْهَا فِي الْحُرُوبِ الْقَبْلِيَّةِ؛ فَكَانَتْ تَشْفُرُ بِالْكَآبَةِ وَ الْعَزْنِ الشَّدِيدِ . إِلَى أَنْ جَاءَتِ إِلَيَّ النَّبِيُّ (ص)، عَنْدَمَا سَمِعَتِ الْآيَاتِ، أَحَسَّتْ أَنَّ السَّكِينَةَ قَدْ أُنْزِلَتْ عَلَى قَلْبِهَا . الف) أين نشأت النساء؟ ب) لماذا شعرت النساء بالكآبة؟ ج) متى أحسست النساء بالسكينة؟ د) ما هو مفرد «الحروب»؟ ه) ما هو معنى «البيان»؟	٢
	«ادامة سؤالات در صفحة دوّم»	

باسمِ تعالیٰ

ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۹۶/۶/۲	تعداد صفحه : ۴	سال سوم آموزش متوسطه	نام و نام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داود طلبان آزاد سراسر کشور در شهریور ماه سال ۱۳۹۶ http://aee.medu.ir			

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۴	<p>الف) عَيْنَ الصَّحِيحَ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ :</p> <p>۱) رُبَ ظَمَانَ بِصَقُولِ الْمَاءِ عَنْصَرٌ . (گرسنه ای - تشنه ای - خسته ای)</p> <p>۲) شَيَعَتْ أَوْلَادَهَا إِلَى سَاحَةِ الْمَعْرَكَةِ . (بدرقه کرد - فرستادند - ارسال کرد)</p> <p>ب) أَكْمَلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجِمَةِ :</p> <p>- القرآن يخاطب جميع أبناء البشر بثقافاتهم المختلفة.</p> <p>- قرآن همه افراد بشر را با..... مختلفشان</p>	۰/۵
۵	<p>عَيْنَ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجِمَةِ :</p> <p>الف) « يَمْنُونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا...».</p> <p>۱) بر تو اسلام آوردنش را منت می گذارد.</p> <p>۲) بر تو منت می گذارند که اسلام آوردند.</p> <p>ب) لَيْتَ أَبِي كَانَ حَيَا لِيَشْتَرِكَ مَعْنَاهُ فِي الْحَفْلَةِ .</p> <p>۱) کاش پدرم زنده بود تا با ما در جشن شرکت می کرد.</p> <p>۲) کاش پدر زنده بود تا با هم در جشن شرکت می کردیم.</p> <p>ج) الْبَارُودِيَ قَدَّأَحْسَنَ أَنَّ بِلَادَهُ لَا تُعَانِي إِلَّا الْكَسَالَةَ.</p> <p>۱) بارودی احساس کرده است که کشورش فقط از تبلی رنج می برد .</p> <p>۲) بارودی احساس کرده بود که کشورش از چیزی جزئیتی رنج نمی برد .</p> <p>د) إِنَّمَا الْعَزَّةُ لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ.</p> <p>۱) فقط عزت از آن خدا و پیامبر و مؤمنان است.</p> <p>۲) عزت فقط از آن خداوند و پیامبر و مؤمنان است.</p> <p>ه) كَانَ الْمُسْلِمُونَ يَرْحُلُونَ إِلَى أَفْصَنِ الْأَرْضِ .</p> <p>۱) مسلمانان به دورترین نقاط زمین مسافت می کردند .</p> <p>۲) مسلمانان به نقاط دور زمین مسافت کردند .</p> <p>و) أَلْقَيْتُ أَبِي إِلَى زَاوِيَةِ .</p> <p>۱) پدرم را در گوشه ای ملاقات کردم.</p> <p>۲) پدرم را در گوشه ای رها کردم.</p>	۱/۵
	« ادامه سوالات در صفحه سوم »	

ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۹۶/۶/۲	تعداد صفحه : ۴	سال سوم آموزش متوسطه	نام و نام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داود طلبان آزاد سراسر کشور در شهریور ماه سال ۱۳۹۶ http://aee.medu.ir			

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۶	- ایام جوانی از عمرت را غنیمت شمر.(مفرد مذکر) للتعریف:	۰/۵
۷	صَحُّ الْأَخْطَاءِ فِي التَّرْجِمَةِ : الف) ما كنتُ أستطيعُ أَنْ أَصْدِقَ أَنَّ هَذَا أَبِي. - نتوانستم باورکنم که آن پدرم است. ب) أَطْلَبَ الْأَمْيَرُ مِنْ حَكَمَاءِ بَلَادِهِ أَنْ يَصْفِرَا لِهِ دَوَاءً مَفِيدًا . - فرمانروای از دانشمند سرزمینش خواست که دارویی مفید برایش تهیه کند. ج) مَنْ اسْتَفَادَ مِنْ هَذِهِ السُّنْنِ يَصِيلُ إِلَى غَایِتِهِ. - کسی که از این سنتها استفاده کند به هدفش رسید.	۱/۵
۸	الف) شَكَلُ مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطٍّ : - قَبْلَ الْفَارِسِ طَلَبَهُ بَعْدَ دَقَائِقٍ. ب) صَحُّ الْأَخْطَاءِ : - عَادَ الرَّجُلُ مُعَذَّرٌ ! وَ الْفَجْرُ وَ لَيَالٍ عَشْرٌ .	۱
۹	مَيْزٌ فِي الْعَبَاراتِ التَّالِيَةِ : «۱- التَّمْيِيزُ / ۲- الْمَفْعُولُ فِيهِ / ۳- الْمَفْعُولُ الْمُطْلَقُ وَنُوعُهُ / ۴- الْحَالُ وَصَاحِبَهَا / ۵- الْمُسْتَشْنَى وَ الْمُسْتَشْنَى مِنْهُ / ۶- الْمَنَادِي وَنُوعُهُ » صباحً أحد الأيام كان الأطفال يلعبون. / كلُّ شَيْءٍ يَرْخُصُ إِذَا كَثُرَ إِلَّا الْأَدْبَرُ. / الشهداءُ خَيْرُ النَّاسِ عَمَلاً. فَرَّ الْمُشْرِكُونَ خَائِفِينَ. / آمَنَتْ بِاللَّهِ إِيمَانًا لَا يَزُولُ عَنِّي. / يا سَمِيرَةُ ! لَا تَنْسَى أَنْ تَحْضُرِي فِي الْمَرَاسِيمِ.	۲/۵
۱۰	الف) أَكْمِلِ الْفَرَاغَ بِالصِّيغَةِ الْمُنَاسِبَةِ: ۱) عبادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ..... على الأَرْضِ هُوَنَا . (المضارع من « مَشَى » للغائبين) ۲) لَنَا مِنْ لَدْنَكَ رَحْمَةُ . (الأمر من « وَقَبَ » للمخاطب) ب) عَيْنُ نَوْعِ الْفَعْلِ الْمَعْتَلِ : ۱- « قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السَّرَّ ». ۲- النَّبِيُّ لَا يَدْعُ إِحْتِرَامَ الصَّغَارِ .	۱
	« ادامه سؤالات در صفحه چهارم »	

مدة امتحان : ٩٠ دقيقة	ساعت شروع : ٨ صباح	رشرته : رياضي فيزيك - علوم تجريبية	سؤالات امتحان نهائي درس: عربى (٣)
تاریخ امتحان: ٩٦/٦/٢	تعداد صفحه: ٤	سال سوم آموزش متوسطه	نام وفام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داولطلبان آزاد سراسر کشور در شهریور ماه سال ۱۳۹۶ مرکز سنجش آموزش و پژوهش http://aee.medu.ir			

رديف	سؤالات (پاسختنمه دارد)	نمره
١١	<p>أكمل الفراغ بالكلمة المناسبة :</p> <p>١) «إني دعوت قومي ليلاً » (نهار - نهار - نهاراً) ٢) ياالقدرة ، لاتنس يوم الحساب. (صاحب - صاحب - صاحب) ٣) أستشير الناس إلـا (الجاهلين - الجاهل - الجاهلون) ٤) لأملك مثقالاً (ذهب - ذهب - ذهباً)</p>	١
١٢	<p>الف) للإعراب :</p> <p>١- <u>رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَابُ.</u> ٢- أنا أحسنت إلى القراء <u>إحسان الصادقين</u></p> <p>ب) للتّحليل الصرفي : - شجع الشاعر الشباب إلى الاستفادة من الفرض.</p>	١
٠/٥		٠/٥
٢٠	<p>«نرجو لكم التوفيق والنجاح »</p> <p>«جمع نمره»</p>	

با سمه تعالی

ساعت شروع : ۸ صبح	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۶/۶/۲		سال سوم آموزش متوسطه
مرکز سنجش آموزش و پرودش http://aee.medu.ir		دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (شهریور ماه) سال ۱۳۹۶

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	<p>با عرض سلام و خسته نباشد حضور محترم مصححین گرامی :</p> <p>للتترجمه: (هر عبارت ۵/۰ و قابل تقسیم به دو ۰/۲۵)</p> <p>الف- خدایا تقو را به من الهام ندا و مرا به آنچه که برتر(نیکوتر) است توفیق بده. (درس ۱ ص ۱)</p> <p>ب- ما خودداری می کنیم که از اموالتان بخوریم، آن را از مالیات شما حساب می کنیم. (درس ۲ ص ۱۵)</p> <p>ج- انسان در اعماق دریاها به کمک(بوسیله) تجهیزات جدید فرومی رود (غواصی می کند).</p> <p>(درس ۳، صفحه ۲۸)</p> <p>د- پیروزی مسلمانان را فهمید (دانست) و اشک های شادی بر جهره اش جاری شد. (درس ۴، صفحه ۴۵)</p> <p>ه- بر ما واجب است که (ما باید) شهدا را به عنوان چراغی بگیریم که ما را به راه حق هدایت می کند.</p> <p>(درس ۵ صفحه ۶۱)</p> <p>و- حرص را در زندگی دنیا رها کن تا در آسایش زندگی کنی. (درس ۶، صفحه ۷۲)</p> <p>ز- قرآن نوری است که جامعه انسانی را از مرگ به سوی زندگی خارج می کند. (درس ۷، صفحه ۸۲)</p> <p>ح- خفاش ها گوشها یشان را برای دوری از برخورد با اشیاء به کار می گیرند. (درس ۶، صفحه ۷۹)</p> <p>ط- پسر احساس خستگی کرد پس نزدیک درختی برای استراحت ایستاد. (درس ۲، صفحه ۲۳)</p> <p>ی- جشن بزرگی برای بزرگداشت شخصیتی برگزار می شود که خودش را فدا کرد. (درس ۵، صفحه ۵۸)</p>	۵
۲	<p>اکتب: (هر مورد ۰/۲۵) الف) ۱- عمیق(ژرف) (درس ۳، صفحه ۲۸) / ۲- در کمین (درس ۴، صفحه ۴۳) / ۳- کراحت (بدی، دشمنی) (درس ۵، صفحه ۶۹) / ۴- الأغنياء (المُرْفَون) (درس ۲، صفحه ۱۴) /</p> <p>ب) ۱- نقَصَ (درس ۶، صفحه ۷۲) / ۲- السُّرُور (درس ۳، صفحه ۳۸)</p>	۱/۵
۳	<p>اقرأ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أُجبِ عن الاسئلة : (درس ۴، صفحه ۴۳)</p> <p>الف) نشأت الخنساءُ فی بیتِ السَّیادَةِ وَ الْفَرْوَسِیَّةِ وَ الْبَیانِ. (۰/۵)</p> <p>ب) لِأَنَّهَا فَقَدَتْ أَبَاهَا وَأَخْوَيْهَا فِي الْحُرُوبِ الْقَبْلِيَّةِ. (۰/۵)</p> <p>ج) عندما سمعت الآيات أحست بالسَّكينةِ (۰/۵) د) الحرب (۰/۲۵) ه) سخنوری (۰/۰)</p>	۲
	ادامه راهنمای در صفحه دوم	

با سمه تعالی

ساعت شروع : ۸ صبح	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۶/۶/۲	سال سوم آموزش متوسطه
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (شهریور ماه) سال ۱۳۹۶

ردیف	راهنمای تصویح	نمره
۴	<p>الف) عَيْنَ الصَّحِيحِ مَا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ : (هُرْ مُورَد٢٥/٠) ۱- تَشْنَهُ أَهٰى (درس ۶، صفحه ۷۲)</p> <p>۲- بَدْرَقَهُ كَرَد (درس ۴، صفحه ۴۴)</p> <p>ب) أَكْمَلَ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجِمَةِ : (هُرْ مُورَد٢٥/٠) فَرَهْنَگُ هَاهِ / مَخَاطِبُ قَرَارِمِي دَهَد (درس ۳، صفحه ۲۸)</p>	۱
۵	<p>عَيْنَ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجِمَةِ :</p> <p>الف- ۲ (درس ۷ صفحه ۹۰) ج- ۱ (درس ۵ صفحه ۵۹)</p> <p>ب- ۱ (درس ۵ صفحه ۷۲) د- ۲ (درس ۶ صفحه ۷۶)</p> <p>و- ۲ (درس ۷ صفحه ۸۸) ه- ۱ (درس ۲ صفحه ۲۳)</p>	۱/۵
۶	<p>للتعريب: - إِغْتِنِيمُ أَيَّامَ الصَّبَابِ (الشَّبَابِ) مِنْ عُمْرِكِ . (إِغْتِنِيمُ عُمْرَكِ أَيَّامَ الصَّبَابِ) (درس ۶، صفحه ۷۳)</p>	۰/۵
۷	<p>صَحَّحَ الْأَخْطَاءِ فِي التَّرْجِمَةِ : (هُرْ مُورَد٢٥/٠)</p> <p>الف) نَتَوَانَسْتَمُ / آن ← این (درس ۵، صفحه ۶۰)</p> <p>ب) دَانْشَمْدَانُ / تَهِيهَ كَنَد ← تَجْوِيزَكَنَد (درس ۱، صفحه ۱۰)</p> <p>ج) كَسِيَ كَه / رَسِيد ← مَيْ رَسِد (خواه در رسید) (درس ۷، صفحه ۸۳)</p>	۱/۵
۸	<p>الف) شَكْلُ مَا أَشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطْهُ : (هُرْ مُورَد٢٥/٠) (الفارس / دقائق) (درس ۴، صفحه ۵۳)</p> <p>ب) صَحَّحَ الْأَخْطَاءَ : (هُرْ مُورَد٢٥/٠) (معتذراً / والنَّجْوِ) (درس ۴ صفحه ۵۳ / درس ۷، صفحه ۸۷)</p>	۱
۹	<p>مَيْزَ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَّةِ : (هُرْ مُورَد٢٥/٠)</p> <p>۱) التَّمِيِيزُ (عَمَلاً) (درس ۵، صفحه ۵۹) / ۲) الْمَفْعُولُ فِيهِ (صَبَاح) (درس ۳، صفحه ۸۳) /</p> <p>۳) الْمَفْعُولُ الْمُطْلَقُ (إِيمَانًا) ، نَوْعُهُ: نَوْعِي (بِيَانِي) (درس ۵، صفحه ۶۸) / ۴) الْحَالُ (خَاتِفِين)، صَاحِبُهَا (الْمُشَرِّكُون) (درس ۴، صفحه ۵۵) ۵) الْمُسْتَشْتَنُ (الْأَدْبُ)، الْمُسْتَشْتَنُ مِنْهُ (كُل) يَا (كُلْ شَيْء) (درس ۶، صفحه ۷۶) / ۶) مَنَادِي (سَمِيرَةُ)، نَوْعُهُ: (عَلَمْ يَا مَفْرَد) (درس ۵، صفحه ۵۸)</p>	۲/۵
۱۰	<p>الف) أَكْمَلَ الْفَرَاغَ بِالصَّيْغَةِ الْمُنَاسِبَةِ: (هُرْ مُورَد٢٥/٠) ۱) يَمْشُون (درس ۲، صفحه ۲۴)</p> <p>۲- هَبَ: (درس ۱، صفحه ۱۰)</p> <p>ب) عَيْنَ : ۱- قُلْ: اجْرَف (درس ۳، صفحه ۳۰) ۲- يَدْعَ: مَثَال (درس ۱، صفحه ۱۱)</p>	۱
۱۱	<p>اَكْمَلَ الْفَرَاغَ : (هُرْ مُورَد٢٥/٠) ۱) نَهَارًا (درس ۳، صفحه ۳۷) ۲) صَاحِبَ (درس ۷، صفحه ۸۵)</p> <p>۳) الْجَاهِلِينَ (درس ۶، صفحه ۷۸) ۴) ذَهَبَا (درس ۵، صفحه ۶۶)</p>	۱

با اسمه تعالی

ساعت شروع : ۸ صبح	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی (۳)	راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۶/۶/۲		سال سوم آموزش متوسطه
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (شهریور ماه) سال ۱۳۹۶

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
ادامه راهنمای در صفحه سوم		
۱۲	<p>هر مورد اعراب (۰/۲۵) و هر مورد تحلیل صرفی برای اسم و فعل حداقل ۵ مورد (۰/۲۵) و موارد کمتر جمعی منظور شود.</p> <p>الف) للإعراب: الف) ۱- رب: منادی مضاف ومنصوب / الوهاب: خبر إن و مرفوع(خبر حرف مشبهه بالفعل) (درس ۱ صفحه ۱)</p> <p>(۲) أنا: مبتدأ و محالاً مرفوع ، إحسان: مفعول مطلق نوعي (درس ۳،صفحة ۳۵)</p> <p>ب) للتحليل الصّرفي(درس ۶،صفحة ۷۲)</p> <p>شَجَعَ: فعل ، ماضٍ ، لغائب ، مزيدي ثلاثي ، متعددٍ ، مبنيٌ للمعلوم ، مبنيٌ ، صحيح و سالم.</p> <p>الْفُرْصَ: اسم ، جمعٌ تكسير(مكسر)، مؤنث ، جامد ، معرف ، معرب ، منصرف ، صحيح الآخر.</p>	۱/۵
۲۰	«موقع باشید» «جمع نمره»	